HILIGHT TENT

Black Diamond®

North America: Black Diamond Equipment, Ltd.
2084 East 3900 South
Salt Lake City, UT 84124

Europe: Black Diamond Equipment AG
Hans-Maier-Straße 9
6020, Innsbruck, Austria

BlackDiamondEquipment.com

M13352_A

© Black Diamond Equipment, Ltd. 2018

[EN]

INSTRUCTIONS FOR USE
BLACK DIAMOND HILIGHT

SET UP

1. Spread your tent out and open the door completely. Unfold the shock-corded poles, making sure all joints are fully engaged.
2. Install the awning pole first. Insert one end of the short pole through the grommet above the door zipper (under the awning). Slide the pole through and along the inside of the tent, putting the end through an identical grommet at the opposite side. Put each pole end into the small grommets on the corresponding awning loop. Do not use the awning loops or grommets as staking points—they are only to hold the pole in place.
3. Insert one end of a long pole through the door and into the corner (snap) at the back of the tent (A). Fasten the pole to the first hook-and-loop closure nearest the door with the tent lying flat. Flex the pole toward the ceiling and insert the other end of the pole into the front corner (B).
4. Insert the second long pole into the other rear corner. Flex the pole and bring the end into the remaining front corner (C & D).
5. Inside the tent, make sure all four pole ends are set securely into their corner snaps. Secure each pole along the canopy using the hook-and-loop fasteners.
6. Anchor the tent securely to the ground immediately, every time you set it up. The slightest breeze can blow it away, potentially causing severe damage.

Optional Vestibule

7. Spread your vestibule out and unfold the shock-corded pole, making sure all joints are fully engaged.
8. Take the pole and put the end tip into the grommet in the black nylon strap and flex it so the other end goes into the grommet on the other side, forming an arch with the pole. NEVER over flex the pole when putting the end tips in the grommet. The pole will flex easily if you push one end against the ground or the side of your foot for control while putting the other end tip in the second grommet. Be sure the nylon strap is untwisted especially at the grommeted ends. Use the hook-and-loop fasteners to secure the pole in place.
9. Note : You can leave the hook-and-loop fastened and then thread the pole through on subsequent set ups.
10. With your tent set up and securely anchored, position the vestibule in front of the tent doorway and sit in the tent to hook the vestibule to the web loops just outside the zipper, under the awning. (If you stand outside the tent and try to hook the vestibule it will be harder to see what you are doing.)
11. Once the vestibule is attached to the tent, stake it out securely. The loops closest to the tent should be staked out to the same stakes as the tent corners. Simply slip the vestibule corner loop over the tent corner loop and then stake out the tent corner loop. Use two stakes to stake out the front.

VENTILATION

Maintain adequate ventilation at all times. Leave the back zipper vent open, unless it is extremely windy. The top of the door may also be left open.

ATTACHING OPTIONAL GROUND CLOTH

A fitted ground cloth is available for the HiLight tent. Along the edges of the ground cloth are reinforced grommets. These can be used to attach the ground cloth to the tent. Tie a short loop of cord through each of the ground cloth corner grommets. Slip this loop over the tent corner webbing when staking out the tent. The ground cloth can also be used as a tarp—use the grommets along the edges to suspend or anchor it.

(See accompanying illustrations)

CARE AND MAINTENANCE

(See accompanying illustrations)

STORAGE AND TRANSPORT

(See accompanying illustrations)

WARNING

Black Diamond Equipment is not responsible for the consequences, whether direct, indirect, or accidental, or for any other type of damage arising or resulting from the use of its products. You are responsible for your actions and activities and for any consequences that may result from them.

LIMITED WARRANTY

We warrant for one year from purchase date and only to the original retail buyer (Buyer) that our products (Products) are free from defects in material and workmanship. For headlamps our warranty is for three years. If Buyer discovers a covered defect, Buyer should return the Product to the place of purchase. In the event that this is not possible, return the Product to us at the address provided. The Product will be repaired or replaced at our discretion. That is the extent of our liability under this Warranty and, upon expiration of the applicable warranty period, all such liability shall terminate. We reserve the right to require proof of purchase for all warranty claims.

Warranty Exclusions:

We do not warranty Products against normal wear and tear (such as ski edge cuts and abrasions, outsole wear, etc.), unauthorized modifications or alterations, improper use, improper maintenance, accident, misuse, negligence, damage, or if the Product is used for a purpose for which it was not designed. This Warranty gives you specific rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Except for expressly stated in this Warranty, we shall not be liable for direct, indirect, incidental, or other types of damages arising out of, or resulting from the use of Product. This Warranty is in lieu of all other warranties, express or implied, including, but not limited to, implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose (some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above exclusions may not apply to you).

[FR]

INSTRUCTIONS D'UTILISATION
BLACK DIAMOND HILIGHT

MONTAGE

1. Déployez votre tente et ouvrez complètement la porte. Dépliez les arceaux et assurez-vous que tous les segments sont bien emboîtés. Les segments mal emboîtés peuvent se rompre. Ne pas lancer les arceaux par terre pour les ouvrir ! Les segments peuvent endommager les embouts au moment où ils se déplient et s'emboîtent.
2. Installez en premier l'arceau le plus petit (faîtière) du dôme. Insérez une extrémité du petit arceau dans l'œillet situé au-dessus de la fermeture à glissière (sous le rabat). Glissez l'arceau à l'intérieur le long de la toile jusqu'à un autre œillet identique dans lequel vous insérez l'extrémité de l'arceau. Insérez chaque extrémité de l'arceau dans les petits œillets prévus pour la faîtière. Ne pas utiliser les boucles du rabat ou les œillets comme points de haubanage de la tente : leur fonction est seulement de maintenir l'arceau en place.
3. Insérez l'extrémité d'un des grands arceaux par la porte et insérez-la dans un coin (oeillet) arrière de la tente (A). Attachez l'arceau au premier clip de fixation le plus près de la porte tout en laissant la tente à plat. Courbez l'arceau vers le plafond puis insérez l'autre extrémité de l'arceau dans le coin avant (B).
4. Insérez le second grand arceau dans l'autre coin arrière. Courbez l'arceau et amenez l'extrémité dans le coin avant restant (C, D).
5. À l'intérieur de la tente, assurez-vous que vos quatre extrémités d'arceaux sont solidement mises en place dans les œillets des coins. Accrochez chaque arceau le long de la toile à l'aide des clips de fixation prévus à cet effet.
6. Amarrez immédiatement et solidement votre tente au sol à chaque montage. La moindre brise peut emporter la tente et sérieusement l'endommager.

Instructions de Montage des Absides en Option

7. Déployez votre abside et dépliez l'arceau fourni, en vous assurant que tous les segments sont bien emboîtés. Les segments d'arceaux dont les embouts sont mal emboîtés peuvent se rompre. NE JETEZ PAS L'ARCEAU PAR TERRE AFIN DE L'OUVRIR ! L'arceau peut être endommagé au moment où les segments se déplient et s'emboîtent brusquement.
8. Prenez l'arceau et introduisez son extrémité dans l'œillet cousu dans la languette en nylon noir et courbez-le de manière à introduire l'autre extrémité dans l'oeillet opposé, l'arceau formant une arche. NE COURBEZ JAMAIS l'arceau de manière excessive au moment d'introduire l'extrémité dans l'oeillet. L'arceau se courbera facilement si vous vous poussez une de ses extrémités contre le sol ou contre le bord de votre chaussure tout en insérant l'extrémité libre dans le second oeillet. Assurez-vous que les pattes en nylon munies d'oeillets ne vrillent pas. Utilisez les attaches velcro pour maintenir l'arceau en place.

REMARQUE : Lors de montages consécutifs, vous pouvez laisser les velcros attachés puis passer l'arceau dedans.

9. Une fois votre tente montée et solidement haubanée, installez l'abside en face de la porte d'entrée de la tente et asseyez-vous dans la tente pour accrocher l'abside aux boucles de sangle situées juste sur la bordure extérieure de la fermeture à glissière, sous le rabat de la porte. (Si vous restez debout à l'extérieur de la tente pour accrocher l'abside, il vous sera plus difficile de voir ce que vous faites.)
10. Une fois que l'abside est fixée à la tente, haubanez-la solidement. Les boucles les plus proches de la tente doivent être haubanées aux mêmes piquets que les coins de la tente. Passez simplement la boucle du coin de l'abside dans la boucle du coin de la tente puis haubanez la boucle du coin de la tente. Utilisez deux piquets pour haubaner la partie avant.

VENTILATION

Maintenir une ventilation suffisante à chaque utilisation. Laisser ouverte la ventilation de la fermeture arrière, sauf en cas de vent violent. La partie supérieure de la porte peut également rester ouverte.

POUR ATTACHER LE TAPIS DE SOL EN OPTION

Un tapis de sol est disponible en option pour la tente Hilight. Les bords de ce tapis de sol sont munis d'œillets renforcés que vous pouvez utiliser pour attacher le tapis de sol à la tente. Attachez une petite boucle de corde à chacun des œillets situés aux coins du tapis de sol. Au moment d'amarrer la tente, enfilez cette boucle par-dessus la patte d'amarrage de chaque coin de la tente. Le tapis de sol peut également être utilisé comme bâche – utilisez les œillets situés le long des bords pour la suspendre ou l'amarrer.

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION ET ENTRETIEN

(Voir les illustrations jointes)

STOCKAGE ET TRANSPORT

(Voir les illustrations jointes)

AVERTISSEMENT

Black Diamond Equipment décline toute responsabilité quant aux conséquences directes, indirectes ou accidentelles, ou quant à tout autre type de dommage découlant ou résultant de l'utilisation de ses produits. Vous êtes responsable de vos actes et de vos activités ainsi que de toutes conséquences pouvant en résulter.

LIMITES DE GARANTIE

Nous garantissons pour une durée de un an à partir de la date d'achat et seulement à l'Acheteur d'origine (Acheteur) que nos produits (Produits) sont exempts de défauts de matériau et de fabrication. Pour les lampes frontales, notre garantie est de trois ans. Dans le cas où l'Acheteur découvrirait un vice caché, l'Acheteur devra renvoyer le Produit à l'adresse d'achat. Si cela n'est pas possible, renvoyez-nous le Produit à l'adresse indiquée. Ce Produit sera réparé ou échangé gratuitement. L'étendue de notre responsabilité se limite à la présente Garantie et prend fin au terme de la période de garantie applicable. Nous nous réservons le droit d'exiger une preuve d'achat pour toutes les demandes d'application de la Garantie.

Exclusions de garantie :

Sont exclus de cette Garantie l'usure normale du Produit (rayure et abrasion des carres, usure des semelles, etc.), les modifications ou les transformations non autorisées, l'utilisation incorrecte, l'entretien inadéquat, les accidents, l'emploi abusif, la négligence, les dommages, ou l'utilisation du Produit à des fins pour lesquelles il n'a pas été conçu. La présente Garantie vous confère des droits spécifiques et ne fait pas obstacle à l'application de la garantie légale prévue par le Code Civil. À l'exception des clauses expressément décrites dans la présente Garantie, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages directs, indirects, accessoires, ou autres types de dommages découlant ou résultant de l'utilisation du Produit. La présente Garantie exclut toute autre garantie, explicite ou implicite, notamment, mais non limitativement, toute garantie de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier (certains États/juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages accessoires ou consécutifs ni la restriction de garantie implicite. Par conséquent, les exclusions mentionnées ci-dessus peuvent ne pas vous concerner).

[DE]

GEBRAUCHSANLEITUNG
BLACK DIAMOND HILIGHT

AUFBAU

1. Breiten Sie das Zelt aus und öffnen Sie den Eingang vollständig. Legen Sie die Stangen mit elastischem Schnappzug vor sich auf den Boden und stellen Sie sicher, dass alle Steckverbindungen vollständig eingerastet sind. Nicht vollständig eingerastete Steckverbindungen können brechen. Öffnen Sie das Gestänge nicht gewaltsam! Die einschnappenden Teile könnten die Stangen beschädigen.
2. Stellen Sie zuerst die Stange für das Vordach auf. Stecken Sie ein Ende der kurzen Stange durch die Schlaufe über dem Reißverschluss des Eingangs unter dem Vordach. Führen Sie die Stange am Innenzelt entlang und stecken Sie sie durch die gleiche Schlaufe an der gegenüberliegenden Seite des Zeltes. Stecken Sie beide Stangenenden durch die entsprechenden kleinen Schlaufen am Vordach. Verwenden Sie die Ringe oder Schlaufen am Vordach nicht für tragende Zeltstangen, sie dienen nur dazu, die Stangen in Position zu halten.
3. Führen Sie ein Ende einer langen Stange durch den Eingang bis zur Ecke an der Rückseite des Zeltes (A), wo sie einrastet. Lassen Sie das Zelt flach liegen und befestigen Sie die Stange mit dem dem Eingang nächstliegenden Klettverschluss. Biegen Sie die Stange in der Mitte nach oben und befestigen Sie das vordere Ende an der vorderen Ecke (B).
4. Stecken Sie die zweite lange Stange in die andere hintere Ecke. Biegen Sie auch diese Stange in der Mitte nach oben und stecken Sie sie in die noch freie vordere Ecke (C,D).
5. Vergewissern Sie sich, dass alle vier Stangenenden im Inneren des Zeltes sicher in den dafür vorgesehenen Laschen eingerastet sind. Befestigen Sie beide Stangen mit den Klettverschlüssen entlang der Zeltoberseite.
6. Verankern Sie das Zelt bei jedem Aufbau sofort sorgfältig mit Heringen im Boden. Schon der leichteste Windstoß könnte es wegwehen und schweren Schaden anrichten.

Anleitungen zum Aufstellen für Optionale Windfänge

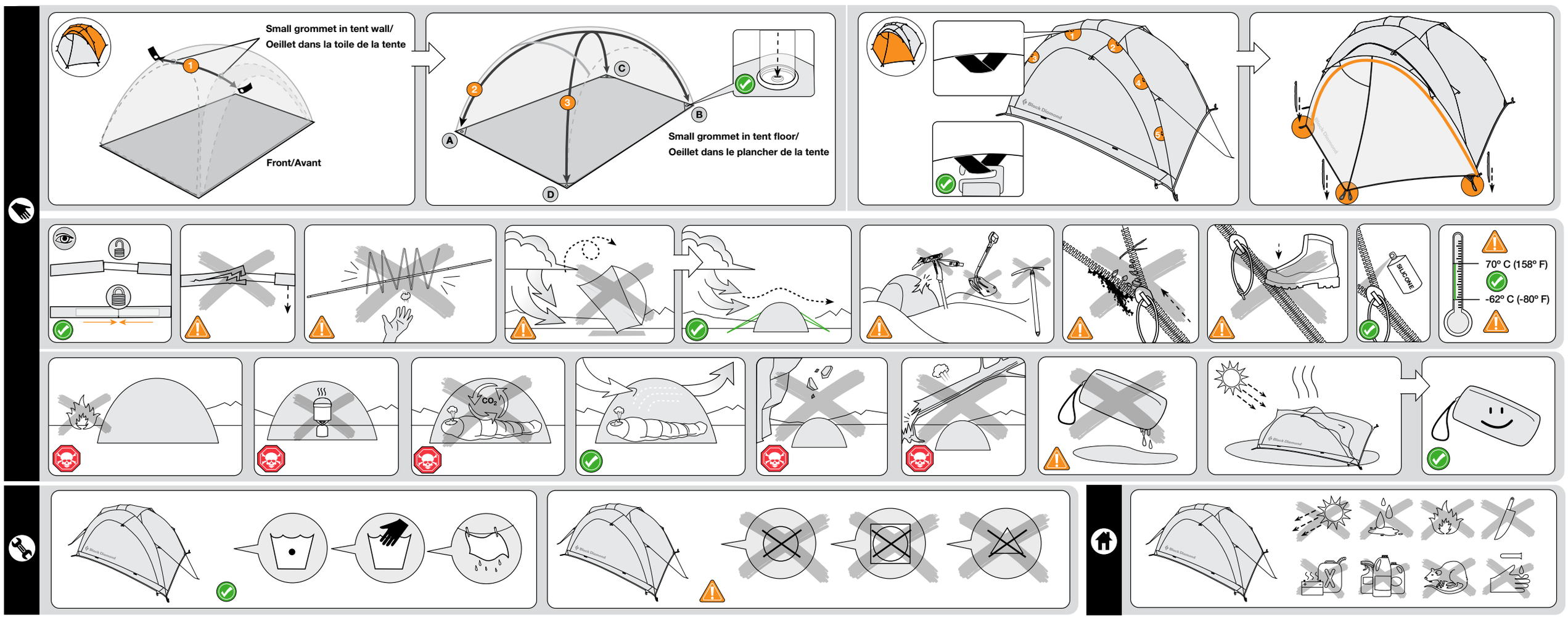
7. Breiten Sie den Windfäng aus und falten Sie die mit einer Zugschnur zusammengehaltenen Stangensegmente auseinander. Achten Sie darauf, dass alle Segmente richtig einrasten. Nicht vollständig eingerastete Segmente können brechen. FALTEN SIE DIE STANGENSEGMENTE NICHT IN EINER WURFBEWEGUNG AUSEINANDER. Die Zeltstange kann beschädigt werden, wenn Segmente ruckartig einrasten.
8. Nehmen Sie die Stange und platzieren Sie das eine Ende in der Tülle im schwarzen Nylonband. Biegen Sie die Stange in einem Bogen, so dass Sie das andere Ende in die Tülle auf der gegenüberliegenden Seite einsetzen können. Biegen Sie die Stange nicht zu stark, wenn Sie die Enden in die Tüllen einsetzen. Die Stange lässt sich einfach biegen, wenn Sie das eine Ende gegen den Boden oder die Seite Ihres Fußes drücken, während Sie das andere Ende in die zweite Tülle einsetzen. Stellen Sie sicher, dass das Nylonband vor allem am Ende mit den Tüllen nicht verdreht ist. Verwenden Sie die Haken und Schlaufen, um die Zeltstange zu fixieren.

HINWEIS: Sie können die Haken und Schlaufen für eine zukünftige Verwendung des Zeltes geschlossen lassen, um die Zeltstange einfach durchzufädeln.

9. Nachdem Sie Ihr Zelt aufgestellt und sicher abgespannt haben, positionieren Sie den Windfang vor dem Zelteingang und setzen Sie sich in das Zelt hinein, um den Windfang mit dem Reißverschluss oder den Haken an den Gurtbandschlaufen direkt hinter dem Reißverschluss des Eingangs unter der Markise zu befestigen. (Wenn Sie hierbei vor dem Zelt stehen, ist es schwieriger zu sehen, was Sie tun.)
10. Nachdem Sie den Windfang am Zelteingang angebracht haben, spannen Sie ihn sicher ab. Die Schlaufen in der Nähe der beiden Zeltecken am Eingang sollten mit denselben Heringen angepflockt werden. Legen Sie einfach die Schlaufe an der Ecke des Windfangs über die Schlaufe der Zeltecke, und befestigen Sie beide mit einem Hering. Verwenden Sie zwei Heringe zum Befestigen der Vorderseite.

BELÜFTUNG

Gewährleisten Sie stets eine ausreichende Belüftung des Zeltes. Lassen Sie den hinteren Belüftungsreißverschluss immer offen und schließen Sie ihn nur bei starkem Wind. Der obere Teil des Eingangs kann ebenfalls offen bleiben.



UP]